

Johnson & Johnson/  
Janssen COVID-19

ویکسین لگوانے کے  
بعد آپ کے لیے  
ضروری معلومات



**NYC VACCINE FOR ALL:  
SAFE, FREE, EASY**

[nyc.gov/covidvaccine](https://nyc.gov/covidvaccine)

## ویکسینیشن سائٹ سے واپس جانے سے پہلے:

ویکسینیشن کارڈ لینا یقینی بنائیں جس پر آپ کو لگنے والی ویکسین کا نام اور لگائے جانے کی تاریخ درج ہو۔ اس کی تصویر لے لیں یا کاپی کر لیں، اور اصل کو کسی محفوظ جگہ رکھ دیں۔

## مجھے Johnson & Johnson ویکسین کی کتنی خوراکیں درکار ہیں؟

اگر آپ Johnson & Johnson ویکسین کی ایک خوراک لگوا چکے ہیں تو ابتدائی خوراک کے کم از کم دو ماہ بعد ایک بوسٹر شاٹ لگوانا تجویز کردہ ہے۔ اپنے بوسٹر شاٹ کے لیے Moderna یا Pfizer کا انتخاب کریں۔

## ویکسین کے ضمنی اثرات کیا ہیں؟

عام ضمنی اثرات جس جگہ ٹیکہ لگا تھا وہاں سوزش یا سوجن، سر درد، جسم درد، تھکاوٹ اور بخار ہیں۔ ضمنی اثرات عمر رسیدہ افراد میں کم عام ہیں اور عام طور پر یہ:

- ہلکے سے معتدل ہوتے ہیں اور تقریباً ایک سے دو دن تک رہتے ہیں
- ویکسین لگوانے کے بعد پہلے تین دن کے اندر شروع ہوتے ہیں (اگلے دن سب سے زیادہ عام ہیں)

## اگر مجھے ضمنی اثرات درپیش ہوں تو مجھے کیا کرنا چاہیے؟

اگر آپ کو ایسے ضمنی اثرات کا سامنا ہو جو آپ کو تشویش میں مبتلا کریں یا کچھ دن گزرنے کے بعد ختم نہ ہوں، یا جہاں پر آپ کو ٹیکہ لگا تھا وہاں سرخی یا سوزش 24 گھنٹوں کے بعد بڑھ جائے تو اپنے نگہداشت صحت فراہم کنندہ کو کال کریں۔ اپنے فراہم کنندہ سے بغیر نسخے کے مل جانے والی کوئی دوا استعمال کرنے کے حوالے سے بات کریں، جیسے ایسیٹامینوفن (Tylenol) یا آئیپروفن (Advil)۔

آپ [vsafe.cdc.gov](https://vsafe.cdc.gov) پر مراکز برائے بیماری پر کنٹرول اور روک تھام (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) کے v-safe اسمارٹ فون ٹول کے ذریعے ضمنی اثرات کی اطلاع دے سکتے ہیں۔ آپ ضمنی اثرات کی اطلاع [vaers.hhs.gov/reportevent.html](https://vaers.hhs.gov/reportevent.html) پر جا کر یا 800-822-7967 پر کال کر کے CDC اور فوڈ اینڈ ڈرگ ایڈمنسٹریشن کے زیر انتظام چلنے والے ویکسین ایڈورس ایونٹ رپورٹنگ سسٹم (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) پر بھی دے سکتے ہیں۔ آپ کی فراہم کردہ معلومات صیغہ راز میں رکھی جائیں گی۔

### کیا ویکسین سے الرجک ردعمل ہونا ممکن ہے؟

اس شاٹ سے الرجک ردعمل شاذو نادر ہی ہوتے ہیں اور شاٹ لگوانے کے بعد چند منٹ سے ایک گھنٹے کے اندر شروع ہو جاتے ہیں۔ شدید الرجک ردعمل کی علامتوں میں سانس لینے میں دشواری، چہرے اور گلے کی سوجن، دل کی تیز دھڑکن، سارے جسم پر سرخ دھبے بن جانا، چکر آنا اور کمزوری شامل ہیں۔ اگر آپ کو لگے کہ آپ کو شدید الرجک ردعمل ہو رہا ہے تو **911** پر کال کریں یا قریب ترین ہسپتال چلے جائیں۔

### ویکسین کب کام کرنا شروع کرتی ہے؟

آپ کو Johnson & Johnson کی ایک خوراک اور ایک بوسٹر شاٹ کے بعد اپنی ویکسین کے حوالے سے اپ ٹو ڈیٹ مانا جاتا ہے۔

### کیا مجھ سے ویکسین یا نگہداشت صحت کے لیے جانے کا بل وصول کیا جائے گا؟

نہیں۔ اگر آپ کا بیمہ ہے تو اس کے ذریعے بل وصول کیا جا سکتا ہے لیکن آپ سے ویکسین کے لیے ادائیگی میں سے آپ کا حصہ یا کوئی دوسری فیس وصول نہیں کی جائے گی۔

ویکسین سے خون کے ایک نایاب قسم کے لوتھڑے کا تھوڑا سا خطرہ ہے۔ اگر آپ کو ویکسین لگوانے کے تین ہفتوں کے اندر ان علامات میں سے کوئی درپیش ہو تو فوراً طبی امداد حاصل کریں:

- دم گھٹنا
- سینے میں درد
- ٹانگ کا سوجنا
- مسلسل پیٹ درد
- شدید یا مسلسل سر درد
- نظر دھندلانا
- آسانی سے نیل پڑنا
- انجیکشن لگنے کی جگہ سے ہٹ کر جلد کے نیچے چھوٹے سرخ دھبے

**گیلین بیری سنڈروم (ایک ایسی کیفیت جو اعصابی خلیات کو نقصان پہنچاتی ہے) کا تھوڑا سا خطرہ موجود ہے، عام طور پر ویکسین لگوانے کے چھ ہفتوں کے اندر۔ اگر آپ کو ویکسین لگوانے کے بعد ان علامات میں سے کوئی درپیش ہو تو فوراً طبی نگہداشت حاصل کریں:**

- کمزوری یا سنسناہٹ، خاص طور پر ٹانگوں یا بازوؤں میں، جو بگڑ جائے یا جسم کے دوسرے حصوں میں پھیل جائے
- چلنے میں دشواری
- اپنے چہرے کو حرکت دینے میں دشواری، جیسے بولتے، چباتے یا نگلتے وقت
- ڈبل وژن (کوئی چیز دو دو نظر آنا) یا اپنی آنکھیں نہ ہلا پانا
- مٹانے پر قابو یا رفع حاجت کے عمل میں دشواری
- نگہداشت صحت فراہم کنندہ کو بتائیں کہ آپ کو Johnson & Johnson ویکسین لگی تھی۔

## کیا میری ذاتی معلومات محفوظ ہیں؟

آپ کی ذاتی معلومات خفیہ اور محفوظ ہیں۔ قانون کے تقاضے کے مطابق، آپ کے متعلق بنیادی معلومات (جیسے آپ کا نام، پتہ، فون نمبر، تاریخ پیدائش، نسل اور قومیت، ویکسین لگوانے کی تاریخ اور کون سی ویکسین لگی) کا نیو یارک سٹی محکمہ صحت و ذہنی حفظان صحت (NYC محکمہ صحت) کے ساتھ اشتراک کیا جائے گا۔

## کیا میں خود کو ویکسین لگ جانے کے بعد COVID-19 کی دیگر احتیاطی تدابیر اختیار کرنا چھوڑ سکتا ہوں؟

اپنی ویکسینوں کے حوالے سے آپ ٹو ڈیٹ ہو جانے کے بعد، ہماری تجویز ہے کہ آپ عوامی مقامات پر چار دیواری کے اندر اعلیٰ معیار کا، بخوبی فٹ ہونے والا ماسک پہنیں۔ آپ جس جگہ بھی جائیں، وہاں کے ماسک پہننے کے تقاضوں پر عمل کریں، جیسے کوئی کاروبار، اسکول یا کام کرنے کی جگہ اور عوامی ذرائع آمد و رفت استعمال کرتے وقت۔

مجھے مزید معلومات کہاں  
سے مل سکتی ہیں؟



**NYC محکمہ صحت:**  
[nyc.gov/covidvaccine](https://nyc.gov/covidvaccine)

**نیویارک اسٹیٹ محکمہ صحت:**  
[covid19vaccine.health.ny.gov](https://covid19vaccine.health.ny.gov)

**:CDC**  
[cdc.gov/covidvaccine](https://cdc.gov/covidvaccine)



اگر میرے مزید سوالات ہوں تو مجھے  
کیا کرنا چاہیے؟  
اپنے فراہم کنندہ کو یا **311** پر کال کریں۔

**NYC**  
Health

صورت حال کے ارتقاء کو دیکھتے ہوئے NYC محکمہ صحت سفارشات  
تبدیل کر سکتا ہے۔ 2.16.22